ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ»

УТВЕРЖДЕНО УМС
Протокол №1
от «29»08 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ
Ректор РГАИС
_____ И.А. Близнец
«03» августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ»

Направление подготовки: 40.04.01 - «Юриспруденция»
Профиль: Правовая охрана интеллектуальной собственности
Квалификация (степень) выпускника – магистр
Форма обучения - очная, заочная

Москва – РГАИС – 2018

Рецензент: ООО «Новые технологии бизнеса», Синельникова А. Г., заместитель генерального директора - начальник управления международных проектов и кадров, к.п.н.

Разработчики: Усанова М. Т., ст.преп., Пискарев Д. П., к.пс.н., Каспрук Д. И., к.фил.н. Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности и делового общения. Рабочая программа учебной дисциплины предназначена для студентов, обучающихся по направлению 40.04.01 «Юриспруденция». — М.: Российская государственная академия интеллектуальной собственности (РГАИС), кафедра «Общеобразовательные дисциплины» 2018. – 53 с.

Рабочая программа учебной дисциплины обсуждена и рекомендована на заседании кафедры «Общеобразовательные дисциплины»

Протокол № 1 от «28» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой: А.М. Вилинов

(подпись) «28» августа 2018 г.

© ФГБОУ ВО РГАИС, 2018

© Усанова М.Т.

©Пискарев Д.П.

©Каспрук Д.И.

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ООП

1.1. Цель и задачи дисциплины

Обучение иностранному языку является составной частью процесса формирования специалиста с высшим образованием. Современный специалист должен активно владеть иностранным языком как средством общения в социально обусловленных сферах повседневной жизни и всей профессиональной деятельности. Обучение в вузе должно обеспечить для этого прочный фундамент из основных знаний, умений и навыков в иноязычной коммуникативной деятельности и научить приемам и способам самостоятельной работы с иностранным языком после окончания вуза.

Основной **целью** курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступенях образования бакалавриата, а также формирование у обучаемых способности действовать в качестве субъектов международного образовательного пространства, т.е. осуществлять активную межкультурную коммуникацию для решения профессиональных задач, реализации научно-практического обмена с зарубежными партнерами в рамках своей деятельности на основе использования межпредметных связей с другими дисциплинами, изучаемыми в магистратуре. (ОК-3), (ОК-4)

Задачи:

1) развить умение студентов оптимально использовать средства Иностранного языка при устном и письменном общении в сфере профессиональной и бытовой коммуникации; (ОК-3), (ОК-4)

2) повысить уровень общей культуры и гуманитарной образованности студентов; (ОК-3), (ОК-4)

3) развить коммуникативные способности и психологическую готовность студентов эффективно взаимодействовать с партнерами по общению на иностранном языке (ОК-3), (ОК-4)

4) приобщить студентов к использованию необходимых словарей и справочников. (ОК-3), (ОК-4)

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Место дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности и делового общения» вариативной части Общенаучного цикла М1 - М1.В.01 определяется все возрастающими интеграционными процессами в современном обществе.

Роль английского языка реализуется в возможности приобщаться с его помощью к источникам информации, своевременный доступ к которым практически закрыт при незнании языка; в приобретении навыков работы с научной литературой; в расширении общего и профессионального кругозора; в умении общаться с зарубежными коллегами; в повышении культуры речи и многом другом.

Изучения дисциплины базируется на компетенциях, полученных студентами на предыдущем уровне высшего образования в части изучения иностранного языка.

2. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ (АСТРОНОМИЧЕСКИХ) ЧАСОВ ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Виды занятий	Объем дисциплины	
	Форма обучения	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Объем зачетных единиц	2	2
Общая трудоемкость в часах	72	72
Аудиторные занятия	18	12
Лекции	-	-
Практические занятия (семинары)	18	12
Самостоятельная работа	54	60
Обоснование времени на внеаудиторную работу		
Самостоятельная работа в форме проработки и повторения лекционного материала, материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям и зачету	36	40
Самостоятельная работа в форме подготовки домашних заданий	18	20
Форма контроля	Зачет	Зачет

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

3.1. Учебно-тематический план курса и распределение часов по темам занятий

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Всего часов	Аудиторные занятия (час.)		Самостоят. работа
			Лекции	Практическ.	
1.	Научный стиль речи. Сфера использования, основные особенности. World Intellectual Property Organization (history and objectives) (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**2**	**4**
2.	Лексика терминологического характера (20 ед.), общенаучная (15 ед.), бытовая (10 ед.). The main features of intellectual property, inventions and patents. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**2***	**4**
3.	Сопоставление форм настоящего времени (Present Simple, Continuous, Perfect Continuous). (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**-**	**4**
4.	Развитие навыков чтения текста по специальности. Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (15 ед.). Conditions to be satisfied for the invention to be patentable. (ОК-3), (ОК-4)	**8**	**-**	**2**	**6**
5.	Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (15 ед.). употребление предлогов в словосочетаниях терминологического характера. How a UK patent is obtained. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**2***	**4**
6.	Сопоставление форм будущего времени (Future Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous). (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**-**	**4**
7.	Модальные глаголы и их эквиваленты (can, could- -be able	**6**	**-**	**-**	**6**

	to, must-have to, may, might, should). Их сравнительная характеристика(ОК-3), (ОК-4)				
8.	Употребление модальных глаголов с пассивным инфинитивом. Особенности употребления модальных глаголов с перфектным инфинитивом. (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**-**	**4**
9	Развитие навыков чтения текста по специальности. Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (20 ед.). What is a trade mark. Kinds of trade marks that can't be registered. How trade mark registration is obtained in the UK. (ОК-3), (ОК-4)	**8**	**-**	**4**	**4**
10	What is copyright. Kinds of material copyright protects. How one can prove originality in his (her) work. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**2***	**2**
11	Развитие навыков диалогической речи в сфере профессиональной коммуникации на основе обсуждения прочитанного текста. Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (15 ед.). Виды условных предложений, особенности их образования и употребления. Infringement and passing off proceedings. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**2***	**4**
12	Сопоставление форм прошедшего времени (Past Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous).. How a design is registered in the UK. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**10**	**-**	**2***	**8**
Итого		**72**	**-**	**18**	**54**

*Общий удельный вес интерактивной формы проведения занятий по дисциплине составляет 10 академических часов, что представляет собой 56% от общего количества аудиторных занятий.

Оставшаяся часть занятий, составляющая 8 академических часов (44% аудиторных занятий) проводится в активной форме.

Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Всего часов	Аудиторные занятия (час.)		Самостоят. работа
			Лекции	Практическ.	
1.	Научный стиль речи. Сфера использования, основные особенности. World Intellectual Property Organization (history and objectives) (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**2**	**4**
2.	Лексика терминологического характера (20 ед.), общенаучная (15 ед.), бытовая (10 ед.). The main features of intellectual property, inventions and patents. (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**-**	**6**
3.	Сопоставление форм настоящего времени (Present Simple, Continuous, Perfect Continuous). (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**-**	**4**
4.	Развитие навыков чтения текста по специальности. Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (15 ед.). Conditions to be satisfied for the invention to be patentable. (ОК-3), (ОК-4)	**8**	**-**	**2**	**6**
5.	Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (15 ед.). употребление предлогов в словосочетаниях терминологического характера. How a UK patent is obtained. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**8**	**-**	**2***	**6**
6.	Сопоставление форм будущего времени (Future Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous). (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**-**	**4**
7.	Модальные глаголы и их эквиваленты (can, could- -be able to, must-have to, may, might, should). Их	**6**	**-**	**-**	**6**

	сравнительная характеристика(ОК-3), (ОК-4)				
8	Употребление модальных глаголов с пассивным инфинитивом. Особенности употребления модальных глаголов с перфектным инфинитивом. (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**-**	**6**
9	Развитие навыков чтения текста по специальности. Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (20 ед.). What is a trade mark. Kinds of trade marks that can't be registered. How trade mark registration is obtained in the UK. (ОК-3), (ОК-4)	**8**	**-**	**2**	**6**
10	What is copyright. Kinds of material copyright protects. How one can prove originality in his (her) work. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**4**	**-**	**2***	**2**
11	Развитие навыков диалогической речи в сфере профессиональной коммуникации на основе обсуждения прочитанного текста. Лексика терминологического характера (15 ед.), общенаучная (15 ед.). Виды условных предложений, особенности их образования и употребления. Infringement and passing off proceedings. *(интерактивная форма) (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**2***	**4**
12	Сопоставление форм прошедшего времени (Past Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous).. How a design is registered in the UK. (ОК-3), (ОК-4)	**6**	**-**	**-**	**6**
Итого		**72**	**-**	**12**	**60**

*Общий удельный вес интерактивной формы проведения занятий по дисциплине составляет 6 академических часов, что представляет собой 50%

от общего количества аудиторных занятий. Оставшаяся часть занятий, составляющая 6 академических часов (50% аудиторных занятий) проводится в активной форме.

3.2 Учебная программа дисциплины (модуля)

Пользуясь программой в качестве основы, кафедра имеет право устанавливать необходимою глубину усвоения изучаемого материала и уровень сформированности речевых навыков и умений, обеспечивающих успешное осуществление научной деятельности в избранной сфере.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

1. **Фонетика.** (ОК-3), (ОК-4)

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота (краткость), закрытость (открытость), гласных звуков, звонкость (глухость) конечных согласных и т.п.

2. **Грамматика.** (ОК-3), (ОК-4)

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен.

Пассивные конструкции: с дополнением, без дополнения; пассивная конструкция, в которой подлежащее соответствует русскому косвенному или предложному дополнению. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот «дополнение с

инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащие с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом; оборот «for + сущ. + инфинитив». Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция); причастный оборот в функции вводного члена; оборот «дополнение с причастием» (оборот объектный падеж с причастием); предложения с причастием 1 или 2, стоящим на первом месте в предложении и являющимся частью двучленного сказуемого have + существительное + причастие. Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты.

Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов should и would. Условные предложения. Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным приглагольным do; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени или слова only с включением ритмического (непереводимого) do; оборот it is that; инверсия с вводящим there; двойная инверсия двучленного сказуемого в форме Continious или пассива; двойное отрицание. Многофункциональные строевые элементы: местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the).

3. **Лексика.** (ОК-3), (ОК-4)

Развитие лексических навыков на основе предложенного лексического материала. В ходе изучения дисциплины студенты должны освоить 320 лексических единиц терминологического характера и 325 единиц общенаучной лексики. Основной акцент делается на терминологическую лексику, связанную с интеллектуальной собственностью.

3.3. Активные и интерактивные формы проведения занятий

Исходя из требований к условиям реализации основных образовательных программ магистратуры федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий.

Интерактивное обучение дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности и делового общения» предполагает взаимодействие всех участников освоения дисциплины, которые взаимодействуют друг с другом, обмениваются информацией, совместно решают проблемы, моделируют ситуации.

Интерактивная форма изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности и делового общения» предполагает такое взаимодействие обучающихся и преподавателей, при которой они сотрудничают друг с другом в ходе занятия не как пассивные слушатели, а активные участники. Предполагаются следующие формы проведения семинарских занятий:

Семинар-визуализация. В данном типе лекции передача преподавателем информации студентам сопровождается показом различных рисунков, структурно-логических схем, опорных конспектов, диаграмм и т. п. с помощью ТСО и ЭВМ (слайды, видеозапись, дисплеи, интерактивная доска и т. д.).

Семинар-диалог. Содержание подается через серию вопросов, на которые студенты должны отвечать непосредственно в ходе лекции.

Игра — это форма деятельности (чаще — совместной деятельности) людей, воссоздающая те или иные практические ситуации и систему взаимоотношений, одно из средств активизации учебного процесса в системе образования. Игра как метод обучения дает возможность: сформировать мотивацию на обучение, и поэтому может быть эффективна на начальной

стадии обучения; оценить уровень подготовленности обучающихся (может быть использована как на начальной стадии обучения — для входного контроля, так и на стадии завершения — для итогового контроля эффективности обучения); оценить степень овладения материалом и перевести его из пассивного состояния — знания — в активное — умение, и поэтому может быть эффективна в качестве метода практической отработки навыка сразу после обсуждения теоретического материала.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

4.1. Контрольные вопросы для самостоятельной работы (самоконтроля) студентов

I. Грамматические упражнения

1. Вставьте предлоги *on, in* или *into.* (ОК-3), (ОК-4)

1. Where is the book? - - It is ... the table.
2. Where is the tea? — It is ... the cup.
3. Put the plates ... the table.
4. Put the book ... the bag.
5. There is a beautiful picture ... the wall.
6. He went ... the room.
7. I like to sit ... the sofa ... my room.
8. Mother is cooking dinner ... the kitchen.
9. She went ... the room and sat down ... the sofa.
10. There are many people ... the park today.
11. There is a girl standing ... the bridge. Why is she crying? - She has dropped her doll ... the water.
12. There is no tea ... my cup.
13. Pour some tea ... my cup.
14. Put these flowers ... the window-sill.
15. I saw many people ... the platform waiting for the train.
16. We went ... the garden and sat down ... a bench.
17. The teacher hung a picture ... the blackboard.
18. He put his hand ... his pocket, took out a letter and dropped it ... the mail-box which hung ... the wall of the house. Then he got ... his car and drove off.

2. Вставьте предлоги *at* или *on* (ОК-3), (ОК-4)

1. Get up ... seven o'clock or ... a quarter past seven.
2. ... Sunday I usually get up ... nine o'clock or half past nine. But last Sunday I slept very long and got up only ... noon.
3. Our lessons are usually over ... twenty minutes to two.
4. They returned from the wood... sunset.
5. I began writing my composition ... seven o'clock and finished only ... midnight.
6. My birthday is ... the ninth of July.
7. ... the twenty-fifth of December people celebrate Christmas.
8. ...Wednesday I usually have a lot of homework.

3. Вставьте предлоги, где необходимо. (ОК-3), (ОК-4)

1. My mother is afraid ... rats.
2. "What do you complain ...?" asked the doctor.
3. Don't enter ... the room.
4. What are you laughing ... ?
5. They did not want to listen ... me.
6. Wait ... me. I'll be back ... a few minutes.
7. Yesterday the teacher spoke ... us about the architecture ... St. Peters-burg.
8. My grandmother often complains ... headache.
9. I am sorry, Г cannot speak ... you now, the professor is waiting ... me. I must go ... the institute and explain ... him some details ... our work. Come ... the evening, I shall listen ... you very attentively and answer ... all your questions.
10. Turn ... the corner ... the house and look ... the flowers grown ... my mother: aren't they beautiful?
11. We tried to speak ... him, but he did not want to listen ... us. He did not even look ... us and did not answer ... our questions.

12. When I entered ... the room, everybody looked ... me with surprise: they had not waited ... me.

4. Вставьте глагол *to be в Present, Past* или *Future Simple.* (ОК-3), (ОК-4)

1. My father ... a teacher.
2. He ... a pupil twenty years ago.
3. .... a doctor when I grow up.
4. ... your father at work yesterday?
5. My sister ... ill last week.
6. She ... not ill now.
7. Yesterday we... at the theatre.
8. Where ... your mother now? — She ... in the kitchen.
9. Where ... you yesterday? — I ... at the cinema.
10. ... your little sister in bed now? — Yes, she ....
11. When my granny... young, she ... an actress.
12. My friend K,,. in Moscow now.
13. He ... in St. Petersburg tomorrow.
14. Where ... your books now? -- They ... in my bag.

5. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present Continuous* или в *Present Simple.* (ОК-3), (ОК-4)

1. I (to read) books in the evening.
2. I (not to read) books in the morning.
3. I (to write) an exercise now.
4. I (not to write) a letter now.
5. They (to play) in the yard now.
6. They (not to play) in the street now.
7. They (to play) in the room now?
8. He (to help) his mother every day.

9. He (to help) his mother every day?
10. He (not to help) his mother every day.
11. You (to go) to school on Sunday?
12. My friend (not to like) to play football.
13. (not to read) now.
14. He (to sleep) now?
15. We (not to go) to the country in winter.
16. .My sister (to eat) sweets every day.
17. She (not to eat) sweets now.
18. They (to do) their homework in the afternoon.
19. They (not to go) for a walk in the evening.
20. My father (not to work) on Sunday.
21. He (to work) every day.

6. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present Continuous* или в *Present Simple.* (ОК-3), (ОК-4)

1. What you (to do) here now? - We (to listen) to tape-recordings.
2. You (to want) to see my father? - Yes, I ...
3. Michael (to know) German rather well. He (to want) to know English, too, but he (to have) little time for it now.
4. What magazine you (to read)? - - It (to be) a French magazine. There (to be) good articles on sports here. You (to be) interested in sports? - - Yes, I .... But I (not to know) French.
5. We (to have) an English lesson now.
6. Lena usually (to prepare) her homework at the institute? - - No, she ... . As a rule, she (to work) at home. — And what she (to write) now? -Oh, she (to write) an article for our wall newspaper.
7. Who that man (to be) who (to stand) in the doorway? - - You (not to recognize) him? It (to be) John, my cousin.
8. I (to have) no time now, I (to have) dinner.

9. Your family (to leave) St. Petersburg in summer? - Yes, we always (to go) to the sea-side. We all (to like) the sea. Mother (to stay) with us to the end of August, but father (to return) much earlier.

10. Where Tom and Nick (to be) now? — They (to have) a smoke in the garden.

7. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present* или *Past Simple.* (ОК-3), (ОК-4)

1. I (to go) to bed at ten o'clock every day.
2. I (to go) to bed at ten o'clock yesterday.
3. My brother (to wash) his face every morning.
4. Yesterday he (to wash) his face at a quarter past seven.
5. I (not to have) history lessons every day.
6. We (not to rest) yesterday.
7. My brother (not to drink) coffee yesterday.
8. My mother always (to take) a bus to get to work, but yesterday she (not to take) a bus. Yesterday she (to walk) to her office.
9. You (to talk) to the members of your family every day? - Yes, I .... But yesterday I (not to talk) to them: I (to be) very busy yesterday.
10. You (to come) home at six o'clock yesterday? - - No, I .... Yesterday I (to come) home from school at half past eight. I (to be) very tired. I (to have) dinner with my family. After dinner I (to be) very thirsty. I (to drink) two cups of tea. Then I (to rest).
11. Your sister (to go) to school every day? - - Yes, she ....

8. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present Continuous* или *Past* Continuous (ОК-3), (ОК-4)

1. I (to write) an English exercise now.
2. I (to write) an English exercise at this time yesterday.
3. My little sister (to sleep) now.

4. My little sister (to sleep) at this time yesterday.

5. My friends (not to do) their homework now. They (to play) volley-ball.

6. My friends (not to do) their homework at seven o'clock yesterday. They (to play) volley-ball.

7. You (to eat) ice-cream now?

8. You (to eat) ice-cream when I rang you up yesterday?

9. What your father (to do) now?

10. What your father (to do) from eight till nine yesterday?

11. Why she (to cry) now?

12. Why she (to cry) when I saw her yesterday?

13. She (to read) the whole evening yesterday.

14. She (not to read) now.

15. Now she (to go) to school.

16. What you (to do) now? —-I (to drink) tea.

17. You (to drink) tea at this time yesterday? — No, I (not to drink) tea at this time yesterday, I (to eat) a banana.

18. My sister is fond of reading. She (to read) the whole evening yesterday, and now she (to read) again,

19. Look! My cat (to play) with a ball.

20. When I went out into the garden, the sun (to shine) and birds (to sing) in the trees.

9. Раскройте скобки, употребляя глаголы в одном из следующих времен: *Present Simple, Past Simple, Present Continuous, Past Continuous.* (ОК-3), (ОК-4)

1. Nina (to celebrate) her birthday yesterday. Her room looked beautiful, there (to be) many flowers in it. When I (to come) in, somebody (to play) the piano, two or three pairs (to dance).

2. Listen! Somebody (to play) the piano.

3. I (to like) music very much.

4. When I (to look) out of the window, it (to rain) heavily and people (to hurry) along the streets.

5. What you (to do) at seven o'clock yesterday? - I (to have) supper.

6. When I (to come) home yesterday, I (to see) that all my family (to sit) round the table. Father (to read) a letter from my uncle who (to live) in Kiev.

7. Where you (to be) yesterday? — I (to be) at home the whole day. — How strange. I (to ring) you up at two o'clock, but nobody (to answer). — Oh, I (to be) in the garden. I (to read) your book and (not to hear) the telephone.

8. What you (to do) at five o'clock yesterday? — I (to work) in the library. — I (to be) there, too, but I (not to see) you.

9. Yesterday I (to work) at my English from five till seven.

10. It (to rain) the whole day yesterday.

11. Where your sister (to be) now? — She (to be) in her room. She (to do) her homework.

10 Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present Perfect или Past Simple.* (ОК-3), (ОК-4)

1. We (to travel) around Europe last year.
2. My father knows so much because he (to travel) a lot.
3. I (to see) Pete today.
4. She (to see) this film last Sunday.
5. Alex (to meet) his friend two hours ago.
6. I just (to meet) our teacher.
7. The children already (to decide) what to do with the books.
8. Yesterday they (to decide) to help their grandmother.
9. She (to live) there last year.
10. The rain (to stop) and the sun is shining in the sky again.
11. The rain (to stop) half an hour ago.
12. The wind (to blow) off the man's hat, and he cannot catch it.

13. The weather (to change), and we can go for a walk.
14. The wind (to change) in the morning.
15. I already (to do) my homework. Now I can go for a walk.
16. I (to do) my homework yesterday.
17. He just (to come) home.
18. He (to come) home a minute ago.
19. Nick (to play) football yesterday.
20. She already (to come) from school. Now she is doing her homework.
21. I (to read) this book last year.
22. I (to read) this book this year.
23. I never (to be) to Washington.
24. You ever (to be) to New York?
25. I (not yet to eat) today.
26. He (not to eat) yesterday.
27. You (to play) the piano yesterday?
28. You (to play) the piano today?
29. What you (to prepare) for today?
30. Where you (to put) my pen? I cannot find it.
31. You (to see) Mary today?
32. When you (to see) Mary? — I (to see) her last week.
33. Your mother (to promise) to take you to the theatre?
34. He is not at school today, he (to fall) ill. — When he (to fall) ill? — He (to fall) ill yesterday.

11. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Past Simple, Past Continuous* и Past *Perfect.* (ОК-3), (ОК-4)

1. I (to sit) in an armchair and (to think) of my coming trip across the North Sea when the door suddenly (to open) and an old friend of mine whom I (not to see) for a very long time (to enter) the room.

2. She (to come) to see us just at the time when we (to have) dinner. It (to be) the first time I (to see) her.

3. I (to see) him just as he (to leave) the hotel.

4. I (not to see) him before we (to meet) at the concert.

5. He (to leave) the house before I (to have) time to ask him anything.

6. He (to tell) me he (to learn) it from the newspaper.

7. He (to enter) the room, (to take) something from the desk and (to go) out.

8. There (to be) two men in the room. One of them (to write) something while the other (to read) a newspaper.

9. He (not to tell) me that he (to receive) a telegram from her.

10. I (to ask) him if he (to know) where she (to live). I (to say) I (not to know) her address.

11. He (to ask) me if I (can) give him your address.

12. She (to say) that he (to give) her the wrong address.

13. I (to ask) him where he (to put) my letter.

14. He (to tell) us that they (to spend) all the money.

15. After spending several days in Paris he (to feel) lonely and (to want) to return home.

16. I (to think) he already (to go) home.

17. I (to find) the old man in the garden. He (to talk) to some children who (to stand) around listening to him.

18. He (to speak) a language we never (to hear) before.

12. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Present Perfect, Past Simple, Past Continuous* или Past *Perfect.* (ОК-3), (ОК-4)

1. I just (to see) Jack.

2. She (to wash) the dishes from five till six.

3. Look! She (to draw) a very nice picture.

4. At this time yesterday I (to talk) to my friend.

5. The TV programme (to begin) before I (to come) home.
6. I (not to eat) ice-cream since summer.
7. I understood that she (not to read) my letter.
8. She (to do) the rooms when I (to come) home.
9. It's all right: she (to find) the way out of the situation.
10. He (to come) home late yesterday.
11. She is very glad: she (to finish) her composition at last.
12. He (to translate) the whole text by eleven o'clock.
13. I never (to be) to Rome.
14. Last year we (to work) very much.
15. When I (to have) breakfast, I went to school.
16. I (not to see) you for ages! I am very glad to see you.
17. My sister already (to graduate) from the institute.
18. He repaired the toy which his brother (to break) the day before.
19. I (to see) an interesting TV programme this week.
20. They (to cook) the whole day yesterday.

13. Раскройте скобки, выбирая требующуюся форму глагола. (ОК-3), (ОК-4)

1. Bread (to eat) every day.
2. The letter (to receive) yesterday.
3. I (to ask) at the lesson yesterday.
4. I (to give) a very interesting book at the library last Friday.
5. Many houses (to build) in our town every year.
6. These trees (to plant) last autumn.
7. We (to invite) to a concert last Saturday.
8. My question (to answer) yesterday.
9. Hockey (to play) in winter.
10. Mushrooms (to gather) in autumn.
11. Flowers (to sell) in shops and in the streets.

12. The porter will (bring, be brought) your luggage to your room.

13. Your luggage will (bring, be brought) up in the lift.

14. You may (leave, be left) your hat and coat in the cloak-room downstairs.

15. From the station they will (take, be taken) straight to the hotel.

16. 7. At the station they will (meet, be met) by a man from the travel bureau.

14. Раскройте скобки, употребляя глаголы в *Passive Voice.* (ОК-3), (ОК-4)

1. At the last competition the first prize (to win) by our team.
2. The question (to settle) as soon as they arrived.
3. Your report must (to divide) into two chapters.
4. Soon he (to send) to a sanatorium.
5. The book (to discuss) at the next conference.
6. The composition must (to hand) in on Wednesday.
7. Yesterday he (to tell) to prepare a speech.
8. The article (to publish) last week, if I am not mistaken.
9. The lectures (to attend) by all of us.
10. A taxi (to call) fifteen minutes ago, so we are expecting it any moment.
11. The young man (to introduce) to me only a couple of hours ago, but it seems to me that I've known him for years.
12. The rule explained by the teacher at the last lesson (to undertand) by all of us.
13. The poem was so beautiful that it (to learn) by everybody.
14. I hope the invitation (to accept) by everybody.
15. The letter (to post) in half an hour.

15. Переведите на русский язык, обращая внимание на герундий. (ОК-3), (ОК-4)

1. Have you finished writing?
2. Taking a cold shower in the morning is very useful.
3. I like skiing, but my sister prefers skating.
4. She likes sitting in the sun.
5. It looks like raining.
6. My watch wants repairing.
7. Thank you for coming.
8. I had no hope of getting an answer before the end of the month.
9. 9.I had the pleasure of dancing with her the whole evening.
10. Let's go boating.
11. He talked without stopping.
12. Some people can walk all day without feeling tired.
13. Iron is found by digging in the earth.
14. There are two ways of getting sugar: one from beet and the other from sugar-cane
15. If you want things done well, do them yourself.
16. I should very much like it to be made clear to me.
17. The traveler entered the inn and ordered supper to be prepared.
18. He wanted his letters sent at once.
19. I don't want my papers looked through.
20. She did not want her child taken to hospital.
21. She gave him some papers and said that the client wanted them signed.
22. The teacher wants our homework to be prepared well.
23. Would you like your luggage carried upstairs?
24. I want a bedroom prepared for my guest.
25. I must have my hair cut tomorrow.

26. I have just had my photograph taken and thought you might like to get one.

27. She has had no photographs of herself taken since her childhood.

28. Have this carpet spread on the floor.

29. They had some dinner brought.

30. She had the children looked after in the evening when she went out.

31. Ellen had her needle threaded for her as her eyesight was getting worse and worse.

32. I must have these shoes mended.

33. The planters had the trees in the jungle cut down.

16. Переведите на русский язык, обращая внимание на сложное подлежащее. (ОК-3), (ОК-4)

1. He was said to be one of the most promising nuclear physicists.
2. He is said to be a good translator.
3. Roberta was known to be an honest and hard-working girl.
4. Clyde was expected to arrive at the week-end.
5. Becky and Tom were supposed to have stayed at the widow Douglas'.
6. The number of the unemployed is reported to be increasing with every year.
7. Many new textbooks are expected to be published soon.
8. The Moscow Underground is said to be the finest in the world.
9. Chernyshevsky is known to have spoken several foreign languages.
10. A hare is known to run very fast.
11. The man was seen to take off his coat.
12. The diamond content of the mines in Western Yakutia is said to be in no way inferior to that of the world-famous South African mines.
13. That power station is known to be situated on the Angara River.
14. These devices are considered to be very effective.
15. Many books are known to be published in our country every year.

16. You are supposed to graduate in four years.
17. Radium is said to be very radioactive.
18. This device was known to have been designed in that laboratory.
19. His invention is considered to be of great importance.
20. The sun is known to represent a mass of compressed gases.
21. The new rocket is reported to go into operation next year.
22. This type of rocket is supposed to have many advantages.
23. For a longtime the atom was thought to be indivisible.
24. The helium atom was found to have two electrons.
25. I did not know what I was expected to say to that, so I said nothing.

17. Вставьте подходящие модальные глаголы (must, may, can, need, to have to, to be able to). (ОК-3), (ОК-4)

1. If you want to improve your English, you ... work very hard.

2. I take this book? — Certainly, but you ... not give it to anybody.

3. Mother, ... I go to the country tomorrow? — No, you ... not. The doctor says you ... stay at home for a day or two.

4. There is something wrong with your television-set. You ... call a repair-man. — Oh, we ... not do, it! My brother ... fix it himself.

5. ... we bring these text-books every day? — No, you ... not: you ... take them from the library.

6. You ... not come to help them tomorrow: the work is done.

7. You ... not change the whole text as the beginning is all right. You ... only rewrite the second part of it.

8. ... you help me now? — I am afraid not: I am in a great hurry. I shall be free in the evening. Come to my place at about eight, and I ... help you.

9. John ... not tell us the rules of the game: we know them.

10. ... I return the book to you on Friday? I am afraid I ... not finish it before. — No, that is too late. You ... bring it to me not later than Wednesday.

11. It is already six o'clock. We ... hurry if we don't want to be late.

12. ... you translate this text into English? — I think I ...

II. Образец текстов для перевода. Объем одного текста - около 15 000 печатных знаков.

Текст № 1

Understanding copyright and related rights (ОК-3), (ОК-4)

This article is intended to provide an introduction for non-specialists or new-comers to the subject of copyright and related rights. It explains in layman's terms the fundamentals underpinning copyright law and practice. It describes the different types of rights which copyright and related rights law protects, as well as the limitations on those rights. And finally it briefly covers transfer of copyright and provisions for enforcement.

Detailed legal or administrative guidance on how, for example, to deal with infringement of copyright, is *not* covered in this article, but can be obtained from national intellectual property or copyright offices.

Intellectual Property (ОК-3), (ОК-4)

Copyright legislation is part of the wider body of law known as intellectual property. The term intellectual property refers broadly to the creations of the human mind. Intellectual property rights protect the interests of creators by giving them property rights over their creations.

The *Convention Establishing the World Intellectual Property Organization* (1967) gives the following list of subject matter protected by intellectual property rights:

- literary, artistic and scientific works;
- performances of performing artists, phonograms, and broadcasts;
- inventions in all fields of human endeavor;
- scientific discoveries;
- industrial designs;
- trademarks, service marks, and commercial names and designations;
- protection against unfair competition; and

- “all other rights resulting from intellectual activity in the industrial, scientific, literary or artistic fields.”

Intellectual property relates to items of information or knowledge, which can be incorporated in tangible objects at the same time in an unlimited number of copies at different locations anywhere in the world. The property is not in those copies but in the information or knowledge reflected in them. Intellectual property rights are also characterized by certain limitations, such as limited duration in the case of copyright and patents.

The importance of protecting intellectual property was first recognized in the *Paris Convention for the Protection of Industrial Property* in 1883 and the *Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works* in 1886. Both treaties are administered by the World Intellectual Property Organization (WIPO).

Countries generally have laws to protect intellectual property for two main reasons. One is to give statutory expression to the moral and economic rights of creators in their creations and to the rights of the public in accessing those creations. The second is to promote creativity, and the dissemination and application of its results, and to encourage fair trade, which would contribute to economic and social development.

The Two Branches of Intellectual Property: Industrial Property and Copyright (ОК-3), (ОК-4)

Intellectual property is usually divided into two branches, namely industrial property, which broadly speaking protects inventions, and copyright, which protects literary and artistic works.

Industrial property takes a range of forms. These include patents to protect inventions, and industrial designs, which are aesthetic creations determining the appearance of industrial products. Industrial property also covers trademarks, service marks, layout-designs of integrated circuits, commercial names and designations, as well as geographical indications, and protection against unfair competition.

Copyright relates to artistic creations, such as books, music, paintings and sculptures, films and technology-based works such as computer programs and electronic databases. In most European languages other than English, copyright is known as author's rights. The expression *copyright* refers to the main act which, in respect of literary and artistic creations, may be made only by the author or with his authorization. That act is the making of copies of the work. The expression *author's rights* refers to the creator of the artistic work, its author. It thus underlines the fact, recognized in most laws, that the author has certain specific rights in his creation which only he can exercise (such as the right to prevent a distorted reproduction). Other rights (such as the right to make copies) can be exercised by other persons, for example, a publisher who has obtained a license from the author.

While other types of intellectual property also exist, it is helpful for present purposes to explore the distinction between industrial property and copyright in terms of the basic difference between inventions and literary and artistic works.

Inventions may be defined in a non-legal sense as new solutions to technical problems. These new solutions are **ideas**, and are protected as such; protection of inventions under patent law does not require that the invention be represented in a physical embodiment. The protection accorded to inventors is, therefore, protection against any use of the invention without the authorization of the owner. Even a person who later makes the same invention independently, without copying or even being aware of the first inventor's work, must obtain authorization before he can exploit it.

Unlike protection of inventions, copyright law protects only the **form of expression** of ideas, not the ideas themselves. The creativity protected by copyright law is creativity in the choice and arrangement of words, musical notes, colors and shapes. So copyright law protects the owner of property rights against those who copy or otherwise take and use the form in which the original work was expressed by the author.

From this basic difference between inventions and literary and artistic works, it follows that the legal protection provided to each also differs. Since protection for inventions gives a monopoly right to exploit an idea, such protection is short in duration- usually about 20 years. The fact that the invention is protected must also be made known to the public. There must be an official notification that a specific, fully described invention is the property of a specific owner for a fixed number of years; in other words, the protected invention must be disclosed publicly in an official register.

Since the legal protection of literary and artistic works under copyright, by contrast, prevents only unauthorized use of the *expressions* of ideas, the duration of protection can be much longer than in the case of the protection of ideas themselves, without damage to the public interest. Also, the law can be - and in most countries is - simply declaratory, i.e., the law may state that the author of an original work has the right to prevent other persons from copying or otherwise using his work. So a created work is considered protected as soon as it exists, and a public register of copyright protected works is not necessary.

Текст № 2

How prior art is used against a patent (ОК-3), (ОК-4)

Prior art for a patent means anything published before the filing date of the patent which describes the same or a similar invention.

While there are many different grounds on which a patent can be invalidated, the most common one is that the invention is found to be not novel or obvious in the light of the prior art. So, to get a patent invalidated, the first step is to locate documents that can be considered "prior art" against the patent's claims. Prior art basically means any disclosure of the contents of a claim, prior to the application for patent.

National patent laws provide various definitions of what constitutes prior art and in which situations. For example, not all countries recognize oral disclosures as prior art, and others provide grace periods during which the inventor may

publish his invention without the publication counting as prior art against his later patent application. Additionally, the Paris Convention provides so-called priority rights, which give an inventor one year to file patent applications after he filed the first one, without endangering the novelty of his invention.

A patent cannot claim something that already exists, nor can it claim something obvious. To determine this, patent examination always involves looking for *prior art*, earlier publications that show the invention is not new or is obvious.

One of the reasons that a patent system exists is to reward inventors for disclosing their invention to the public. This implies that an invention should be new, because otherwise the inventor would get a reward for telling us something we already know. An important aspect of the patent system therefore is the determination of novelty (and obviousness) of an invention. If examination reveals that an invention is not novel, the patent application is rejected. And even if the patent is granted, it can still be annulled by a court if the court finds that the invention wasn't novel after all.

The first step in patent examination is to search the available literature for documents that describe the invention in whole or in part. A restriction is made in this search: only documents published before the filing date of the application in question are considered. Patent practitioners call this "the state of the art". This restriction allows an inventor to publish his invention after he has filed a patent application on it, without destroying the novelty of his invention. Documents found in the search are often referred to as "prior art".

In all cases, examination of the patent application is carried out on the basis of the claims. The evaluation of a prior art document thus must also be performed by comparing it to the claims. In this document the term "invention" should therefore be read as meaning "invention as defined in one of the independent claims of a patent or application".

A prior art document is said to anticipate a claim of a patent if the prior art document describes all the features of that claim, either implicitly or explicitly. The features of the claim must be present in the same composition in the prior art.

The invention is then not novel over that prior art document. Such prior art documents are often referred to as "relevant prior art". If a prior art document does not describe all the features of a claim, that claim is said to be novel compared to the document. The document can still be useful as prior art, but only to prove that the claimed invention is obvious. Usually, to establish that an invention is obvious, more than one prior art document is necessary.

What can be prior art?

Any publication, in any form, in principle qualifies as prior art. Often earlier patents and scientific publications are used, because those are the easiest to find. But also textbooks, newspapers, lectures, demonstrations and exhibitions and any other disclosure can be used.

Any publication (OK-3), (OK-4)

While earlier patents and published patent applications are most often cited by patent offices, any document from any source can in fact be used as prior art. It does not matter in which language the document is written, in how many copies it was made available, or whether any copies where in fact bought or read by third parties. The only thing that matters is that the document was available to the public before the critical date. A single copy of a Ph.D. thesis available in a university library counts as prior art, as would an article in the Irkutsk Daily Gazette.

Also, the intended audience for the publication is mostly irrelevant. Whether an invention is described in a highly technical electrical engineer's journal, or in a junior high school textbook, does not matter. The textbook counts as prior art just like the journal, if both were published before the filing date of the patent application.

Any material available to the public (OK-3), (OK-4)

Something counts as prior art only if it is available to the public. It is irrelevant whether the public in fact accessed the document, or how easy it was to find the document. For instance, a paper might be published in a journal with a very small circulation, or a book might be present in the library without being mentioned in the catalog. People might give lectures and distribute handouts at a

conference that costs several thousand dollars per day to attend. All these instances constitute prior art, as long as a member of the public could gain access to it without violating a secrecy obligation or doing something illegal (such as breaking into an inventor's private library).

Making available and exhibitions of products

Publicly available products also count as prior art, even though it may be very difficult to determine exactly what the product is made of or how it works. If a device is put on the market before the patent application filed on a feature in that device, the feature is no longer novel. Usually, the sale or other disposal of the product is enough to make all its features prior art for later filed applications. If the product is not sold, but only demonstrated to the public, then only those features which the public could observe count as prior art.

In the USA, selling or publicly displaying an invention counts as prior art even when the invention was completely hidden from view as part of a larger machine or article. But if the use was under the control of the inventor, the invention was not publicly used and so the use does not count as prior art.

Non-disclosure agreements

The inventor might want to disclose his invention to a third party before filing a patent application, for example to evaluate the commercial value. If such a disclosure is done in confidence, it does not count as prior art. While a written non-disclosure agreement (NDA), signed by both parties before the invention is disclosed, is probably the best way to go, it is by far not required. As long as the inventor can prove that the disclosure was confidential, it does not count as prior art. Of course with a written and signed NDA it is easy to prove this.

A disclosure can also be implicitly confidential; that is, the recipient of the information should have known that this was confidential information. For example, when presenting your invention to a patent attorney it is not necessary to have him sign an NDA first.

Oral disclosures

Oral disclosures, such as lectures or nonconfidential discussions between the inventor and a third party, usually also count as prior art. The problem with oral disclosures is usually how to prove that they took place and what was disclosed exactly. In some cases a transcript or recording may be available. This can serve as evidence of what was orally disclosed, although establishing the date of the oral disclosure may still be difficult.

Note that the transcript itself also counts as prior art from the day it was published. Thus, if the patent application was filed after the publication of the transcript, it may be easier to use the transcript as prior art than to use the transcript as evidence of an earlier oral disclosure.

The USA regards oral disclosures as prior art only if they were made in the USA ("known or used by others *in this country*, or patented or described in *a printed publication in this or another country*"). A therapeutic technique orally handed down from one generation to another by a tribe in South America can thus still be patented in the USA, despite it being publicly known (but not from a printed publication) for many years.

4.2. Методические рекомендации по самостоятельному изучению курса (дисциплины)

Учебный курс «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности и делового общения» завершается зачетом. В качестве методической помощи предлагается список вопросов для подготовки к зачету. Необходимо помнить, что большое место в данном курсе уделяется самостоятельной работе учащихся. Помимо этого, в период подготовки к зачету студенты могут получить у преподавателя консультации. Наиболее распространенными являются индивидуальные консультации, при проведении которых преподаватель имеет возможность выявить трудности, с которыми сталкивается студент при самостоятельной работе, дать ему необходимые советы и рекомендации.

Для развития навыков самостоятельной работы необходимо: при выполнении упражнений работать со словарями, выписывая дефиниции слов, их производные, словосочетания с данными словами, а также обращаться к другой справочной литературе, если требуется устранить имеющиеся пробелы по тем или иным разделам грамматики и лексики.

Для успешной подготовки к зачету студенту необходимо особое внимание уделить работе над текстом. При обработке информации, полученной из научной литературы, студентам необходимо научиться выделять основную/дополнительную/избыточную информацию; выявлять, сопоставлять, сравнивать факты, различные точки зрения, описанные в тексте; определять ценность, объективность, новизну информации; оценивать перспективность информации в профессиональных целях. Умение делать записи по ходу/после чтения очень важны для рациональной работы.

Существуют разные способы письменной фиксации информации: конспект, выписки, план, тезисы, аннотация, реферат, резюме и др.

Также необходимо уяснить сферу применения научных выражений для обсуждения тем, связанных с интеллектуальной собственностью.

Требования к оформлению письменных работ

Целью реферата является раскрытие актуальной темы, ознакомление с источниками и изложение собственного мнения о рассматриваемой проблеме.

Тема реферата должна быть связана с интеллектуальной собственностью. Тема выбирается самим студентом и должна быть согласована с преподавателем.

Структура реферата. Реферат состоит из «Введения», где обосновывается актуальность проблемы, 2-3 глав в основной части и «Заключения», где подводится итог анализа выбранной темы и формулируются выводы.

Список использованной литературы приводится в конце реферата в алфавитном порядке.

Оглавление приводится в начале реферата перед «Введением».

Параметры текста:

1. Times New Roman,
2. 14 шрифт,
3. 1,5 межстрочный интервал,
4. объем: не менее 10 страниц А4

4.3. Глоссарий

COPYRIGHT

1. a “blanket” licence	1. общая (типовая) лицензия
2. to broadcast	2. транслировать по радио или ТВ
3. to claim damages	3. требовать возмещения убытков
4. copyright copyright material a copyright owner	4. авторское право объект авторского права владелец авторского права
5. a creator	5. создатель, автор книг
6. distortion	6. искажение, извращение
7. an employer	7. работодатель
8. engineering drawings	8. чертежи
9. essential	9. существенный
10. exploitation	10. использование
11. fees	11. пошлины
12. to grant	12. предоставлять, выдавать
13. industrial articles	13. промышленные изделия
14. infringement proceedings judicial proceedings	14. судебное разбирательство в связи с нарушением авторских прав судебный процесс
15. issuing copies to the public	15. тиражирование

16. to last	16. длиться, действовать
17. novelty	17. новизна
18. mutilation	18. искажение
19. overseas	19. зарубежный
20. to protect	20. защищать, охранять
21. the public	21. широкий круг потребителей, потребитель
22. to rent	22. сдавать в аренду
rental right	право на получение денег за эксплуатацию (рентные платежи)
23. terms	23. [1] условия; [2] сроки
24. research	24. исследования
25. a VDU	25. монитор, дисплей
26. works	26. произведения
original works	подлинники
published editions of works	опубликованные произведения

PATENTS

1. an applicant	1. заявитель
an application	заявка
a single European application	единая европейская заявка
2. an article	2. изделие
3. a body	3. орган
4. business commodity	4. товар, объект гражданского оборота
5. business schemes	5. бизнес планы
6. to carry out the invention	6. осуществить изобретение
7. to charge fees	7. взимать пошлины
8. to claim damages	8. требовать возмещения ущерба
9. clearance	9. допуск, разрешение
10. to concern	10. касаться, иметь отношение
to be concerned with	иметь отношение к чему-либо
11. composition	11. состав
12. construction	12. конструкция
13. disclosure	13. раскрытие
14. an examination	14. экспертиза

an in-depth examination	экспертиза по существу
15. exclusive use	15. исключительное использование
16. to file	16. подать заявку
a filing date	дата подачи заявки
17. to hire	17. сдавать (брать) в наем, в аренду
18. impartial	18. беспристрастный
	19. нарушить право
19. to infringe the invention	патентообладателя
to deter an infringer	остановить нарушителя,
	предотвратить нарушение
20. to invalidate a patent	20. лишить патент юридической силы
21. to issue a report	21. издать отчет
22. to lay down rules	22. установить правила
	23. ответить на возражения,
23. to meet objections	устранить возражения
	отвечать (соответствовать)
to meet requirements	требованиям
24. to obtain	24. получить
~ a patent/help /protection/clearance	~ патент/помощь /охрану/допуск
25. obvious	25. очевидный
non-obvious	неочевидный
26. particular technology	26. определенная область технологии
27. a patent	27. патент
a patentee	патентообладатель
patentable	охраноспособный,
	патентоспособный
patented	запатентованный
the Patent Office	Патентное Ведомство
the Patent Cooperation Treaty	Закон о Патентной кооперации
28. a person of ordinary skill	28. средний специалист
29. a priority date	29. дата приоритета
30. to provide	30. обеспечить (предоставить) ~
~ help / support / some information	помощь / поддержку /
	информацию
provided	при условии
31. renewal fees	31. пошлины за продление срока

32. security provisions	32. условия, положения о безопасности
33. subject matter	33. сущность (предмет) изобретения
34. to take legal action against sb	34. подать иск против кого-то
35. technical matter	35. техническая сущность
technically sound	технически осуществимый
36. terms (agreed with the patentee)	36. условия (согласованные с патентообладателем)
37. to be valid (invalid)	37. иметь юридическую силу (не иметь юридической силы, быть недействительным)

REGISTERED TRADEMARKS

1. an applicant	1. заявитель
an application	заявка
to file an application	подать заявку
2. to bring an action	2. возбудить судебное дело, предъявить иск
3. to charge (fees)	3. взимать (пошлины)
4. to confuse the public	4. ввести в заблуждение общественность
confusable	сходный до степени смешения
5. to damage smb's goodwill	5. навредить чьей-то репутации
6. to distinguish	6. отличать, различать
confusable	отличительный
7. deceptive	7. вводящий в заблуждение
8. a fee	8. пошлина, гонорар
a renewal fee	пошлина за продление срока действия
9. goods and services	9. товары и услуги
10. to grant	10. предоставлять, выдавать
11. identical	11. тождественный, идентичный
12. an impartial body	12. беспристрастный орган
13. to infringe	13. нарушать
an infringer	нарушитель
infringement	нарушение прав
14. legal action	14. иск

to take legal action	обращаться в суд с иском
15. a marketing tool	15. инструмент маркетинга
16. to meet requirements	16. соответствовать требованиям
17. an objection	17. возражение
18. to oppose registration	18. предъявить возражения против регистрации
19. an owner	19. владелец
20. the Patent Office	20. патентное ведомство
21. proceedings	21. судебное разбирательство, судопроизводство, процесс
infringement proceedings	судебное разбирательство по поводу нарушения прав владельца зарегистрированного товарного знака
passing-off proceedings	судебное разбирательство по поводу нарушения прав владельца незарегистрированного товарного знака
22. a provider of services	22. лицо, предоставляющее услуги
23. to register	23. регистрировать, заносить в реестр
a register	реестр
to remove from the Register	исключить из реестра
a registry	отдел регистрации
registrable	подлежащий регистрации
a registration certificate	свидетельство о регистрации
24. a sign	24. знак
a country signatory to	страна, подписавшая документ
25. similar	25. подобный, сходный
26. to sue	26. предъявлять иск, возбуждать
27. a trademark	27. товарный знак
to renew a trademark	продлить срок действия товарного знака
28. a trader	28. торговец
29. an undertaking	29. предприятие

REGISTERED DESIGNS

1. aesthetic	. эстетический
2. appearance	. внешний вид
3. to apply (to)	. применять (к)
4. appeal	. *зд.* Привлекательность
eye-appeal	внешняя привлекательность
5. an article	. изделие
6. available	. имеющийся в наличии
7. addition	. добавление
8. to afford	. *зд.* применять
9. a commodity	. товар
10. to concern	. относиться
11. to cover	. охватывать, включать
12. to compete	12. конкурировать
13. design	13. дизайн, конструкция; пром.образец
design right	право на пром. образец / дизайн
registered design	зарегистрированный пром.образец / дизайн
the Designs Registry	Отдел Регистрации пром.образцов
14. to deter	14. предотвратить
15. distinct	15. отличающийся
16. development	16. *зд.* разработка
17. to disclose	17. раскрывать (секрет)
disclosure	раскрытие
18. eligible	18. подлежащий
19. impartial	19. беспристрастный
20. invalid	20. недействительный
21. to issue (a certificate)	21. выдать (сертификат)

22.to keep in force	22. сохранить в силе
23.materially	23. существенно
24.regulatory body	24. регламентирующий орган
25.representation	25. изображение, описание
26.to resemble	26. напоминать (что-либо)
27.stand-alone	27. независимый
28.succeeding	28. последующий
29.would-be	29. возможный
30.processing	30. обработка
processing applications	рассмотрение заявок
31.previous	31. предыдущий
previously	ранее

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

5.1. Список вопросов к зачету

1. What is Copyright? (ОК-3), (ОК-4)
2. Who ones copyright? (ОК-3), (ОК-4)
3. What rights does copyright give to creators? (ОК-3), (ОК-4)
4. Is it necessary to register copyright? (ОК-3), (ОК-4)
5. How long does UK copyright last? (ОК-3), (ОК-4)
6. What is a Patent? (ОК-3), (ОК-4)
7. What rights do patents bring? (ОК-3), (ОК-4)
8. What should a patentee do to maintain the patent? (ОК-3), (ОК-4)
9. How is a UK patent obtained? (ОК-3), (ОК-4)
10. What should UK residents do to obtain protection abroad? (ОК-3), (ОК-4)
11. What is a Trademark? (ОК-3), (ОК-4)
12. What rights do registered trademarks bring? (ОК-3), (ОК-4)
13. How long can a registered trademark be kept in force? (ОК-3), (ОК-4)
14. Why is registration of a trademarks so important? (ОК-3), (ОК-4)
15. How is registration in the UK obtained? (ОК-3), (ОК-4)
16. What is a Registered Design? (ОК-3), (ОК-4)
17. What rights do registered designs bring? (ОК-3), (ОК-4)
18. What is the purpose of the search made by the Registry? (ОК-3), (ОК-4)
19. Why may registration be refused? (ОК-3), (ОК-4)
20. How is a design registered in the UK? (ОК-3), (ОК-4)

5.2. Список тем рефератов

1. Copyright protection in the UK. (ОК-3), (ОК-4)
2. Copyright protection in the USA. (ОК-3), (ОК-4)
3. International patent conventions. (ОК-3), (ОК-4)
4. International copyright conventions. (ОК-3), (ОК-4)

5. World Intellectual Property Organization: its history and present-day role. (ОК-3), (ОК-4)
6. Trademark registration in the UK. (ОК-3), (ОК-4)
7. Trademark registration in the USA. (ОК-3), (ОК-4)
8. The concept of Intellectual Property. (ОК-3), (ОК-4)
9. Impact of Intellectual Property System on Economic growth. (ОК-3), (ОК-4)
10. Patent Law. (ОК-3), (ОК-4)
11. Review on intellectual property theft in Russia and world. (ОК-3), (ОК-4)
12. WIPO: facts and figures. (ОК-3), (ОК-4)
13. Art and Copyright. (ОК-3), (ОК-4)
14. Intellectual property and public health. (ОК-3), (ОК-4)
15. Intellectual Property and Innovations. (ОК-3), (ОК-4)

Студент может выбрать любую другую тему, связанную с изучаемыми разделами по интеллектуальной собственности (Copyright, Patents, Trademarks, Registered Design).

6. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Основная и дополнительная учебная литература

Основная литература:

1. Попов Е.Б. Профессиональный иностранный язык: английский язык: учебное пособие / Е.Б. Попов. - 2-е изд., стер. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2018. - 151 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-2797-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494797.

2. Попов, Е.Б. Legal English: Advanced Level=Английский язык для юристов : углубленный курс : учебное пособие : в 3 кн / Е.Б. Попов. - 2-е изд., стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. - Кн. 3. - 372 с. : ил. - (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). - ISBN 978-5-4475-2794-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494761

Дополнительная литература:

1. Беляева И.В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания: учебное пособие / И.В. Беляева, Е.Ю. Нестеренко, Т.И. Сорогина; науч. ред. Е.Г. Соболева. - 3-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА: УрФУ, 2017. - 133 с.: ил. - Библиогр.: с. 126. - ISBN 978-5-9765-2616-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482141 .

2. Legal English for Graduate Students: Visual Reference Materials. Английский юридический язык для магистрантов: рисунки, схемы, таблицы. Наглядные материалы к учебному пособию «Профессиональный иностранный язык: английский язык» для слушателей магистратуры по направлению подготовки «Юриспруденция»: учебное пособие / авт.-сост. Е.Б. Попов. - 2-е изд., стер. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2019. - 86 с.: ил., схем., табл. - (Иностранный

язык для магистрантов). - ISBN 978-5-4475-2789-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494453 .

Каждому студенту обеспечен доступ к комплектам библиотечного фонда:

- Биржа интеллектуальной собственности (БИС),
- Бюллетень министерства юстиции Российской Федерации.
- Вестник гражданского права.
- Вопросы экономики.
- Вопросы экономики и права.
- Государство и право.
- Инновации.
- Интеллектуальная собственность. Авторское право и смежные права.
- Интеллектуальная собственность. Промышленная собственность.
- Международное публичное и частное право.
- Общество: социология, психология, педагогика.
- Патентный поверенный.
- Патенты и лицензии. Интеллектуальные права.
- Уголовное право.
- Экономическая политика.
- Корирайт.
- Wipo magazine.
- Бибилиотековедение.
- Хозяйства и право.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Министерство образования и науки Российской Федерации. 100% доступ - http://минобрнауки.рф/
2. Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки. 100% доступ - http://obrnadzor.gov.ru/
3. Федеральный портал «Российское образование». 100% доступ - http://www.edu.ru/
4. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». 100% доступ - http://window.edu.ru/
5. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. 100% доступ - http://fcior.edu.ru/
6. Электронно-библиотечная система, содержащая полнотекстовые учебники, учебные пособия, монографии и журналы в электронном виде 5100 изданий открытого доступа. 100% доступ - http://bibliorossica.com/
7. Федеральная служба государственной статистики. 100% доступ - http://www.gks.ru
8. СПС Гарант http://www.garant.ru
9. Официальный интернет портал правовой информации http://www.pravo.gov.ru/
10. Сайт Президента РФ http://www.kremlin.ru/
11. Сайт Правительства РФ http://government.ru/
12. Сайт Государственной Думы Федерального Собрания РФ http://duma.gov.ru/

13. Сайт Совета Федерации Федерального Собрания РФ http://council.gov.ru/
14. Сайт Конституционного суда РФ http://www.ksrf.ru/ru
15. Сайт Верховного Суда РФ http://www.vsrf.ru/
16. Сайт Генеральной прокуратуры РФ http://genproc.gov.ru/
17. Сайт Министерства внутренних дел РФ https://мвд.рф
18. Федеральная Антимонопольная Служба https://fas.gov.ru/
19. Центральный банк РФ https://www.cbr.ru/

7.2. Перечень информационных технологий, программного обеспечения и информационных справочных систем

Учебные аудитории оснащены компьютерами, мультимедиа-проекторами. Все компьютеры РГАИС оснащены лицензионным программным обеспечением (операционной системой Microsoft Windows, офисным пакетом Microsoft Office, антивирусной системой Касперского). Для обучающихся обеспечена возможность оперативного обмена информацией через Интернет с компьютеров, установленных в учебных аудиториях. Также студенты через внутреннюю локальную вычислительную сеть могут работать с общедоступной папкой «Студентам», доступной преподавателям для редактирования, и обращаться к справочно-правовым системам «Консультант плюс», «Гарант» в компьютерном классе, в зале Научной библиотеки, где на рабочем столе размещены соответствующие ссылки к общесетевой папке и указанным системам. Каждому студенту обеспечен доступ к электронно-библиотечной системе с любой точки доступа по паролю и логину.

Также студенты имеют доступ к источникам Научной электронной библиотеки «Киберленинка» https://cyberleninka.ru/.

Электронные версии учебно-методических материалов размещаются на сайте ФГБОУ ВО РГАИС и к ним обеспечен свободный доступ всех студентов и преподавателей Академии.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Подготовка магистров по направлению 40.04.01 «Юриспруденция» обеспечена современной учебной базой.

Материально-техническая база Академии для ведения образовательной деятельности по направлению подготовки 40.04.01 «Юриспруденция» является достаточной. Для организации ведения учебного процесса Академия располагает зданием общей площадью 5936,2 кв.м. учебная и учебно-лабораторная площадь составляет 1249,6 кв.м.

Аудиторные занятия проводятся в специальных помещениях, представляющих собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Имеются помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа имеются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Организация образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с «Методическими рекомендациями по организации образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса» Министерства образования и науки РФ от 08.04.2014г. № АК-44/05вн.

Подбор и разработка учебных материалов для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья производится с учетом их индивидуальных особенностей.

Предусмотрена возможность обучения по индивидуальному графику.